

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

## DECYZJA RADY

z dnia 14 maja 2012 r.

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Socjalistyczną Republiką Wietnamu, z drugiej strony**

(2012/279/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 79 ust. 3, art. 91, 100, 207 i 209 w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 14 maja 2007 r. Rada udzieliła Komisji upoważnienia do wynegocjowania umowy ramowej z Socjalistyczną Republiką Wietnamu o wszechstronnym partnerstwie i współpracy („Umowa”).

(2) Postanowienia Umowy wchodzące w zakres części trzeciej tytułu V Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wiążą Zjednoczone Królestwo i Irlandię jako odrębne Umawiające się Strony, nie zaś jako część Unii Europejskiej, chyba że Unia Europejska wraz ze Zjednoczonym Królestwem lub Irlandią wspólnie powiadomią Socjalistyczną Republikę Wietnamu, że Zjednoczone Królestwo lub Irlandia są nimi związane jako część Unii Europejskiej zgodnie z Protokołem (nr 21) w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Jeżeli Zjednoczone Królestwo lub Irlandia przestaną być związane Umową jako część Unii Europejskiej zgodnie z art. 4a protokołu (nr 21), Unia Europejska wraz ze Zjednoczonym Królestwem lub Irlandią natychmiast poinformują Socjalistyczną Republikę Wietnamu o wszelkich zmianach w swoim stanowisku, w którym to przypadku pozostaną nadal związane postanowieniami

Umowy indywidualnie. To samo stosuje się do Danii, zgodnie z Protokołem (nr 22) w sprawie stanowiska Danii, załączonym do tych traktatów.

(3) W przypadku gdy Zjednoczone Królestwo lub Irlandia nie przedłożyły notyfikacji wymaganej na mocy art. 3 Protokołu (nr 21) w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do obszaru wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, nie biorą one udziału w przyjęciu przez Radę niniejszej decyzji w zakresie, w jakim obejmuje ona przepisy zgodnie z tytułem V częścią trzecią Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. To samo dotyczy Danii zgodnie z Protokołem (nr 22) w sprawie stanowiska Danii załączonym do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

(4) Należy podpisać Umowę, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się w imieniu Unii do podpisania Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Socjalistyczną Republiką Wietnamu, z drugiej strony, z zastrzeżeniem jej zawarcia <sup>(1)</sup>.

## Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Umowy w imieniu Unii.

<sup>(1)</sup> Tekst Umowy oraz deklaracje zostaną opublikowane wraz z decyzją w sprawie zawarcia Umowy.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem następującym po jej przyjęciu.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 maja 2012 r.

*W imieniu Rady*  
C. ASHTON  
*Przewodniczący*

---